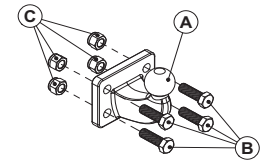
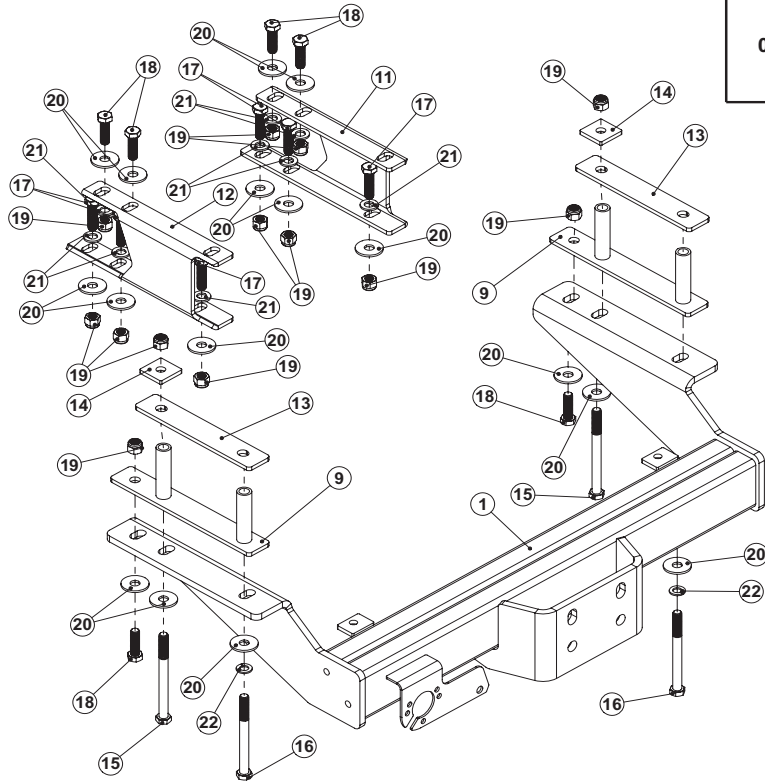


Screw/Nm	M6	M10	M12	M14	M16
Class 8.8	9,9	48	83	132	200

06.0108			
1	1x	FBA 7033	
9	2x	FFA 0063	
11	1x	FFJ 6226H	
12	1x	FFJ 6226V	
13	2x	FBR 6232	
14	2x	FBR 6002	
15	2x	M12x140 (8.8)	
16	2x	M12x1,25x130 (8.8)	
17	6x	M12x45 (8.8)	
18	4x	M12x40 (8.8)	
19	10x	M12.lock (8)	
20	10x	12x35x3	
21	10x	13x24x2	
22	2x	12.2	
	3x	M5x40 (8.8)	
	3x	M5.lock (8)	



06.9108			
A	1x	50.06	
B	4x	M16x50 (8.8)	
C	4x	M16.lock (8)	

15 05 2006 Monoflex

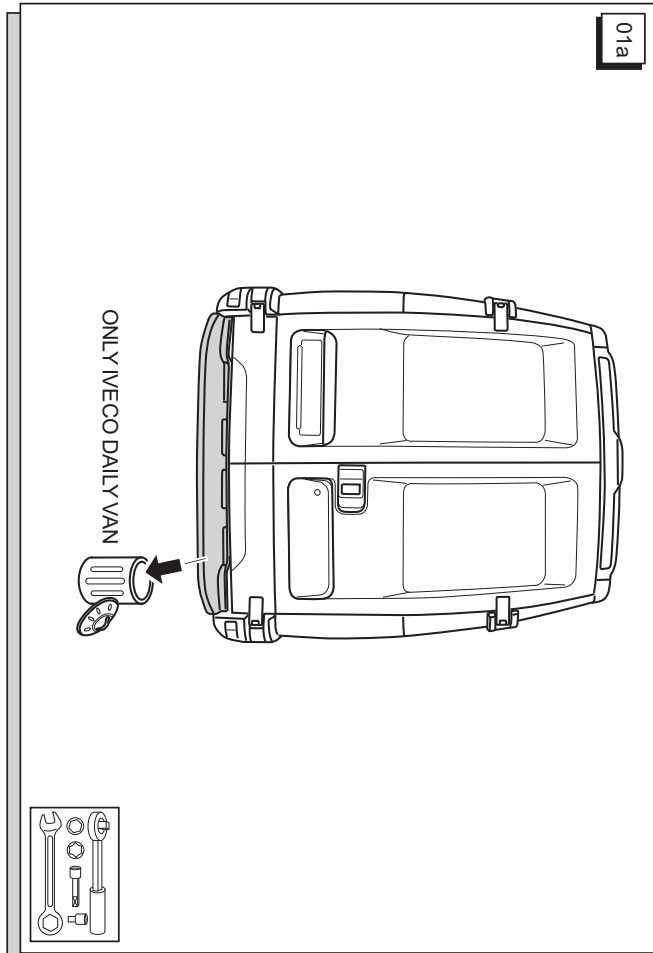
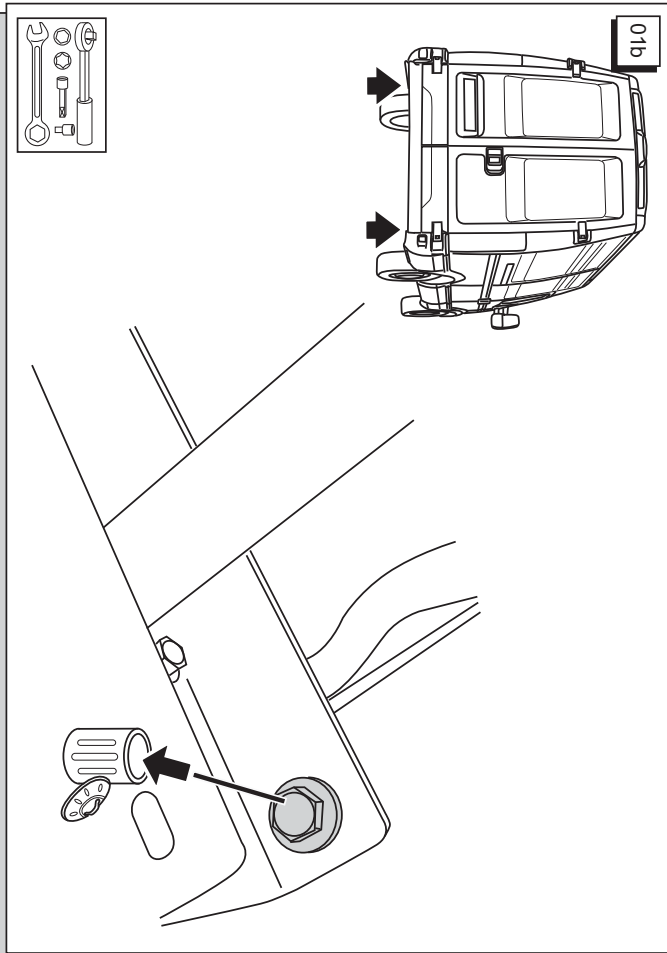
Date
20/04-2009

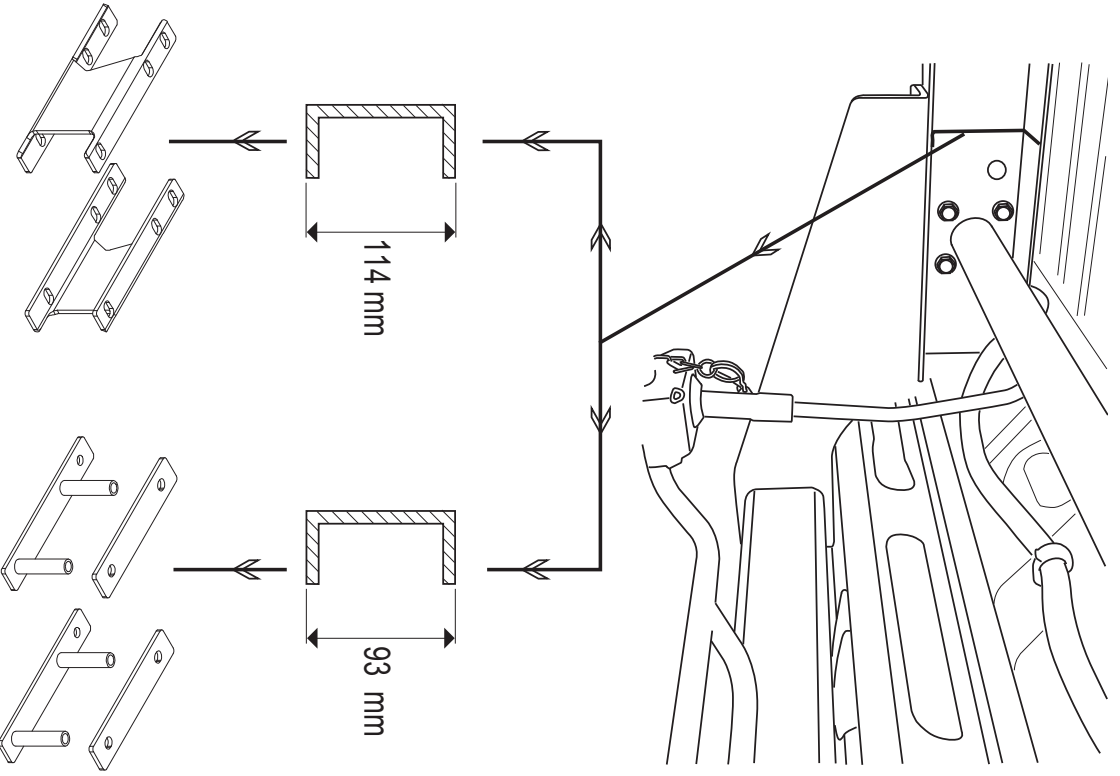
Monoflex®
Nordic
06.0108

www.monoflex.nu

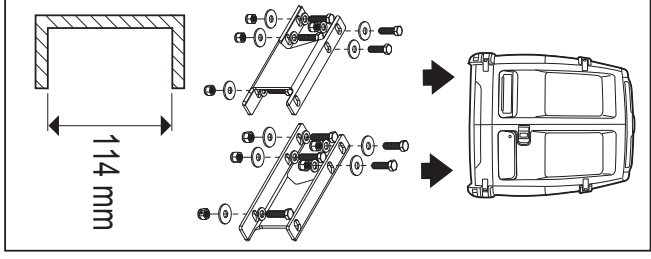
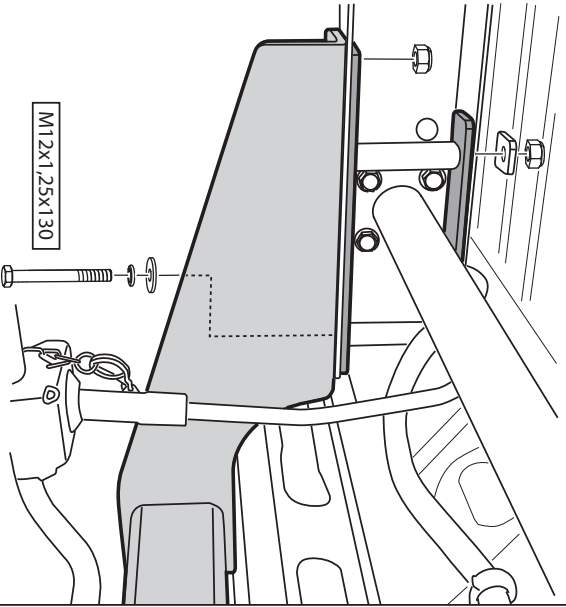
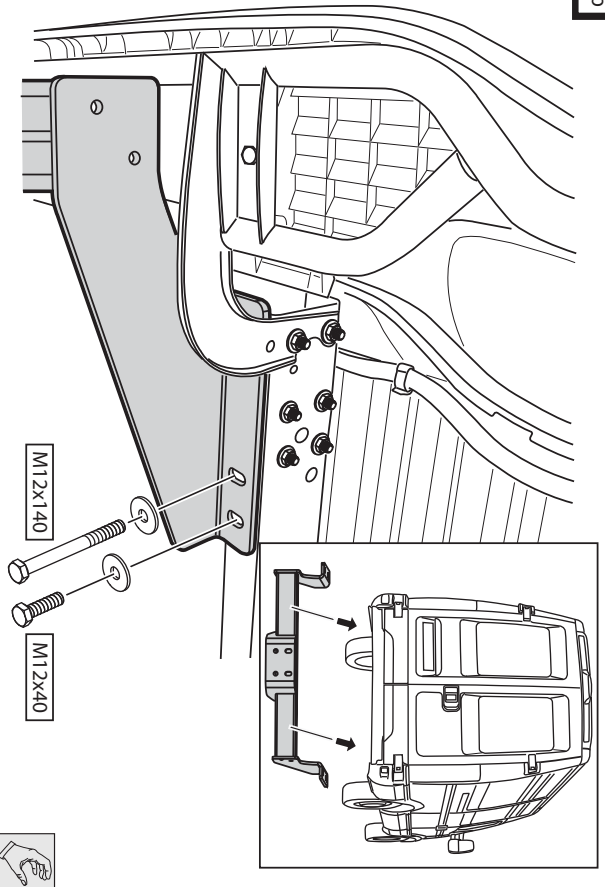
Issue
01

Page
03





Fits also Iveco model 65C with original reinforcements from Iveco. Art nr.: 2994054



Generell anvisning:(S)

- Kontrollera att du har rätt dragkraft för din bil, om du är osäker kontrollera med dragkraftsverkaren före montage.
- Dragnet är konstruerat och testat i enlighet med Europeiska direktiv i det utförande vet här. Det är därför tillåtet att ändra på konstruktionen, det får endast monteras på och inte bilmodell det är konstruerat för.
- Produkter som behöver passas/vas för att passa betecknas som en konstruktionsändring och är ej tillåtet.
- Om du har dragkraften är utrustad med en demonterbar kula, får ej extra utrustning som används blockera eller skada läsmekanismen av det demonterbara systemet.
- Inet hänsyn till funktionsduglighet och slitage skall kulan hållas väl infetad. (Gäller inte för stabilisatorkoppling med friktions material). Använd alltid kulskydd för att skydda mot nedsmutning.
- Använd alltid rätt metod för att montera in trafikolycka eller annan form av påkörning är det ej längre säkert och bör bytas.
- Dela alltid på D-värdet och S-värdet för i övervakning.
- D-värdet beräknas efter bilens tilltän tilltän släpplagssvikt. Därför kan max släpplikt höjas upp om bilens tilltän totalvikti sänks.
- Måste sänkas i proportion till höjningen, bara D-värdet ej överskrides.
- Dragnet har som regel en större vertikala släpplagssvikt och vertikal last än bilen. Vid användande av dragnet skall man därför vara uppmärksam på vilken släpplagssvikt och maximal vertikal belastning som är angivet i bilens dokument.
- Innan monteringen skall dragnet kontrolleras så inga delar/slag saknas eller är transportskadade. Kontrollera före början på bilen att inga ledningar skadas.
- På ställen där dragnet ligger en mot bilen skall ev. lager av underredsmassa avvägras. Bortspårar ska bort och borrade hål saknas för korrosion.
- Påer noga med att det inte kommer vax eller underredsmassa från randelar på bulvar och muttrar. Detta kan förorsaka dålig friktion i gångorna och som resultat (även innan man nått korrekt momentdrag) skada bulvorbhandet.
- Våla struvor efterdrages efter ca 1000 kilometers körning. Endast medföljande skruvar och muttrar bör användas, under alla omständigheter skall de hållas den angivna skruvklassen.
- Om kulan (demonterbar) delvis delar nummerplaten skall den tas av och läggas på ett säkert ställe där den inte kan förorsaka skador vid en eventuell bilolycka
- Ettinställare skall sika i enlighet med gällande regler.
- ÖBSt Varianter i bilens utformning kan förekomma utan väk-vestskap kontrollera därför att urskärningsmål stämmer med bil och dragkraft.
- Denma monteringsanvisning skall medfölja bilens dokument och uppvissas vid besiktning hos Svensk Bilprovning.

General instructions:(GB)

- Make sure that you have got the correct tow bar for your car, if in any doubt check with tow bar manufacturer before starting fitting.
- The towbar has been designed and tested according to European regulations for its specific use. It is therefore not permitted to change its construction or fit it to vehicles other than those it is designed for.
- Any product, which needs welding to fit on, will be considered a change of construction and is not permitted.
- If this towbar is equipped with a detachable ball, the used accessories may not block or damage the locking installation of the detachable system.
- For the sake of proper functioning and wear, the towing ball must be kept well greased. (Not applicable for stabiliser couplings with friction material) Always use the ball cap in order to protect clothing.
- If the towbar is subjected to external impact, for example in a traffic accident or other form of collision, it is no longer safe to use and should be replaced.
- The indicated D and S values may not be exceeded.
- The D value is calculated from the permitted total weight of the vehicle and the permitted towing weight. In other words, the guaranteed towing weight of the towbar has to be proportionately lowered if the total permitted weight of the vehicle is increased, provided that the D value is not exceeded.
- The towbar will normally have a higher weight and vertical guarantee than the vehicle. When using a towbar it is necessary to be aware of the following:•The towbar must be checked for any defects or a rust damage before fitting. Before fitting, any soundproofing material must be removed. Drilling swarf must be cleaned away, and the drilled holes protected from corrosion.
- Make sure that no under seal or wax from the chassis members gets into the bolt-nut joint. This can cause complete or partial loss of friction in the bolt, resulting in even before reaching the specified torque value) in possible damage to the bolt-nut joint.
- All bolts should be retightened after approx. 1000 km. Only the screws and nuts supplied should be used, but in any case screws of the same type must be used. Unless otherwise stated screw class 8.8 is always used.
- If the towing ball of the detachable version (partly covers the number plate it must always be removed when the trailer is not in use. Store the ball in a safe place where it will not cause additional damage in case of an accident.
- Electrical installation must conform to the appropriate regulations.
- Note: Variations may occur without our knowledge in car models. Check carefully that the template is the correct one for your car model and towbar.
- These fitting instructions must be kept with the vehicle's documentation and produced for the benefit of the Ministry of Transport test.
- Wichtige Hinweise:(D)
- Die Anhängervorrichtung ist in der gefahrenen Ausführung konstruiert und getestet. Daher sind konstruktive Änderungen nicht zulässig. Die Anhangvorrichtung darf nur an dem vorgesehenen Fahrzeugtyp angebaut werden. Selbst darf nicht zum Abschleppen benutzt werden, es sei denn es handelt sich um ein Fahrzeug, dessen zulässiges Gesamtgewicht die Gewichtsgarantie der Zugvorrichtung nicht überschreitet.
- Die Anhangvorrichtung eignet sich für den Betrieb mit Stabilisator, jedoch nur für Modelle, die die Kupplungskugel umgreifen oder auf sie aufgespannt werden. Das Anschweißen von Bauteilen gilt als konstruktive Änderung!
- Mit Rücksicht auf Betriebsicherheit und Verschleiß ist die Kupplungskugel einzeln zu setzen. Sie stets die Kugelschuttkappe auf, um die Kleidung nicht zu verschmutzen. Der Durchmesser der Kugel ist regelmäßig zu überprüfen. Unter 49,0mm ist die Kugel nicht mehr verkehrssicher und muss ausgetauscht werden.
- Wird die Anhangvorrichtung äußeren Einwirkungen ausgesetzt (z.B. bei einem Verkehrsunfall), so ist die Sicherheit nicht mehr gewährleistet. In diesem Fall ist die Anhangvorrichtung auszutauschen.
- Die angegebenen D- und S-Werte dürfen nicht überschritten werden.
- Der D-Wert errechnet sich aus dem zulässigen Gesamtgewicht des Fahrzeugs und der zulässigen Anhängelast. Daher erhöht sich die Gewichtsgarantie entsprechend, wenn das zulässige Gesamtgewicht des Fahrzeugs herabgesetzt wird. Der D-Wert darf in keinem Fall überschritten werden.
- Die Anhangvorrichtung ist in der Regel mit einer höheren Gewichts- und Vertikalgarantie als das Fahrzeug ausgestattet. Beim Einsatz der Anhangvorrichtung ist daher darauf zu achten, welche Anhängelast und welche maximale vertikale Belastung in dem Fahrzeugpapieren angegeben ist.
- Die Befestigungspunkte der Anhangvorrichtung entsprechen den Anweisungen des Fahrzeugherstellers.
- Vor dem Einbau ist die Anhangvorrichtung auf etwaige Mängel und Transportschäden zu überprüfen. Vor dem Bohren ist sicherzustellen, dass keine elektrischen Kabel beschädigt werden können.
- An Stellen, an denen die Anhangvorrichtung an der Karosserie anliegt, ist vorhandenes Geräuschdämmungsmaterial zu entfernen. Bohrsägen sind zu entfernen, Bohrer sind gegen Korrosion zu schützen.
- Alle Schrauben sind nach etwa 1000 km Fahrt nachzuziehen. Es sollten nur die mitgelieferten Schrauben und Muttern benutzt werden, in jedem Fall ist die angegebene Schraubklasse einzuhalten.
- Wenn die Kugel des abnehmbaren Systems das Nummernschild verdeckt, muss sie abgenommen werden, wenn sie nicht genutzt wird.
- Varianten in der Ausführung des Fahrzeugs können ohne unser Wissen auftreten.
- Überprüfen Sie deshalb ob die Vorlage mit dem Fahrzeugmodell und der Anhangvorrichtung übereinstimmt.
- Die Installation der elektrischen Anlage ist nach geltenden Vorschriften durchzuführen

Informazioni generali per il montaggio: (I)

- Controllare prima di tutto di avere il ganccio giusto per la vostra auto, se ne siete incerti, controllare con il costruttore prima di montarlo.
- Il ganccio è costruito, collaudato e approvato secondo le direttive Europee. E' pertanto vietato il manomettere o cambiarne la costruzione che può solamente montarsi, sul tipo di auto per cui è stato costruito.
- I adattamenti tramite saldatura di pezzi metallici, e considerarlo un cambiamento di costruzione e pertanto proibito.
- Se il ganccio tiene la sfera demontabile, i prodotti supplementari usati non devono bloccare o rovinare il meccanismo di chiusura del sistema demontabile.
- In considerazione della funzionalità e uso si consiglia di tenere la sfera ben unita (non vale per agganci stabilizzatori di trazione) Usare sempre copertura sfera.
- Se il ganccio è stato sottoposto a collisione o incidente, non è più da ritenersi sicuro e pertanto va sostituito.
- I valori D e S non possono essere ignorati o superati.
- I valori D e S Tonn possono essere ignorati o superati.
- Il valore D è calcolato secondo il peso totale tramo e macchina. Per questo il peso massimo di tramo può essere alzato solo se si abbassa il peso totale della macchina. L'abbassamento deve pertanto essere in proporzione. L'importante che il valore D non venga superato.
- In regola il ganccio sopporta il peso totale di tramo e peso verticale superiore a quello della macchina. Usando il ganccio si prega di controllare il peso del tramo e peso verticale superiore della macchina.
- Prima del montaggio si prega di controllare che non manomino i pezzi in dotazione ne che il materiale in questione, non abbia subito danni durante il trasporto.
- Molto importante prima di intervenire sull'auto, accerziarsi che non ci siano cavi elettrici.
- Nelle parti dove il ganccio sarà a diretto contatto con il veicolo, togliere il materiale isolante, lucare nella dimensione indicata, togliere i trucioli metallici e cospargere con antiruggine i fori ottentuti.
- Accerziarsi che non ci sia materiale nelle filettature di dadi e bulloni che potrebbero causare il mal funzionamento e la errata giusta tiratura.
- Dopo i primi 1000 Km, si consiglia di restringere tutti dadi e bulloni – Si consiglia inoltre di usare solamente i dadi e bulloni che accompagnano il pacchetto di montaggio e di mantenerne la classe indicata.
- Se la sfera (demontabile) nasconde in parte la targa dell'auto, meglio toglierla e riporta in luogo sicuro.
- Eventuali installazioni elettriche vanno fatte secondo regole specifiche.
- ÖBSt! Possono esistere eventuali variazioni su determinati veicoli di cui non ne abbiamo conoscenza. Si prega di controllare la sagoma campione.



Dispositivo di tramo tipo: 06.0108 Per auto/veicolo: Vevo Daily Van & Chassie (without Step) 2000- Tipo funzionale: 29-65	
Classe e tipo di attacco: F Omologazione: 64*9420*2662*00 Valore D: 25.43 kN Carico verticale max. S: 140 kg	
Massa rinorchiabile: vedi carta di circolazione dell'auto/veicolo	
In base alla Direttiva europea 94/20, la massa massima rinorchiabile del dispositivo di tramo è determinata dal valore di prova "D" così definito: $D = (T \times C) / (T + C) \times 0,00981 = \dots\dots\dots kN$	
dove: T = Massa complessiva max. della motrice (in kg) e C = Massa rinorchiabile max. della motrice (in kg)	
DICHIARAZIONE DI CORRETTO MONTAGGIO: La sottoscritta Ditta dichiara che il dispositivo di tramo tipo..... è stato installato a regola d'arte, nel rispetto dei punti di attacco e delle prescrizioni fornite dalla Casa costruttrice	
sul veicolo..... targato.....	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content; margin-left: auto;">timbro e firma</div>
Si dichiara inoltre di aver informato l'utente del veicolo sull'USO e MANUTENZIONE del dispositivo stesso.	